

مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة ١٢-KN

في قصر كانومان شربون

(دراسة فلولوجية)

رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على الشهادة الجامعة في

قسم اللغة العربية وآدابها



قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نورجاتي الاسلامية الحكومية شربون

العام الجامعي ٢٠٢٣

مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة ١٢-KN في قصر

كانومان شربون (دراسة فلولوجية)

رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على الشهادة الجامعية في قسم اللغة



قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون

العام الجامعي ٢٠٢٣

الملخص

المخطوطات القديمة هي واحدة من التراث الثقافي للأمم من بين مختلف القطع الأثرية الأخرى والتي تعكس محتوياتها مختلف الأفكار والمعرفة والعادات والسلوكيات من الناس الماضي. لذلك تحتاج المخطوطة إلى صيانة ودراسة أكثر. تهتم الباحثة بفحص مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة لأنها تناقش معنى وطبيعة الله في كلمة الشهادة. طريقة البحث في هذه الدراسة هي فلولوجية التي تهدف إلى إجراء النصف والتحقيق النصوص والتحويل الحروف والترجمة في مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة الرمز الثاني عشر بحيث تسهل قراءتها وفهمها. نوع البحث المستخدم هو بحث المكتبة. تستخدم الباحثة في هذه البحث شكلا من أشكال البحث مع منهج وصفي نوعي. أما تقنية جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة فهي تقنية توثيق. الأدوات المستخدمة في عملية التوثيق هي الكاميرات والقفازات. أظهرت نتائج الدراسة أن مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة لا يزال سليما و قراءته بشكل صحيح. بناء على تحقيق النصوص في مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة هناك بعض الكتابات غير المناسبة نحويا وتتداخل مع الحبر بحيث تكون أقل وضوحا للقراءة. بناء على نتائج التحويل الحروف في مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة فهو المخطوطة قراءته و فهمه. الشهادة هي مسألة إلزامية لجميع المسلمين الناضجين والمؤكلفين. إنها مسألة إلزامية لتصديقها وتفسيرها بشكل صحيح. تتضمن الشهادة أيضا صفات الله وجوهره الله والإيمان بالنبي محمد باعتباره آخر الأنبياء والمسلمين في إلقاء الأطروحات الإلهية.

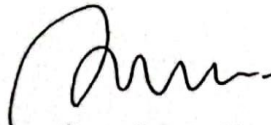
الكلمات الرئيسية: مخطوطة, فلولوجية, الشرح في كلمة الشهادة.

رسالة الموافقة

مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة KN-12 في قصر كالومان شربون
(دراسة فلولوجية).



المشرف الثاني


احسان سعد الدين الماجستير

١٩٩٠١١٢٧٢٠١٩٠٣١٠٠٩

المشرف الاول


الدكتور محسن رياضي الماجستير

١٩٧٧٠٨٠٧٢٠٩١٢١٠٠٢

رسالة الإقرار

NOTA DINAS

Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Arab
IAIN Syekh Nurjati Cirebon
Di
Tempat

Assalāmu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi ini dari saudari Mariatul Qibtiyah, NIM: 1908308008, yang berjudul :

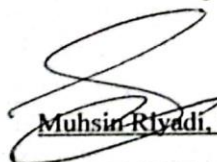
مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة KN-12 في قصر كانومان شربون (دراسة
فلولوجية).

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan pada Fakultas Ushuluddin dan Adab IAIN Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqosahkan.

Wassalāmu'alaikum Wr. Wb

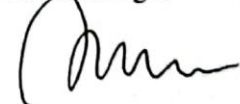
Mengetahui :

Pembimbing I


Muhsin Riyadi, MA

NIP. 197708072009121002

Pembimbing II


Ihsan Sa'dudin, M.Hum

NIP. 199011272019031009

الإقرار بأصالة الرسالة

PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Mariatul Qibtiyah

NIM : 1908308008

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Ushuluddin dan Adab

Judul :

مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة KN-12 في قصر كانومان شربون (دراسة
فلولوجية).

Dengan ini saya menyatakan bahwa :

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana (S-1) di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian atau seluruh isinya merupakan karya plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, 24 November 2023

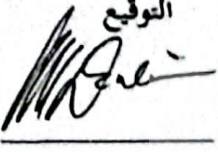
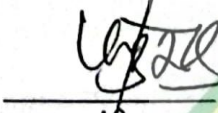
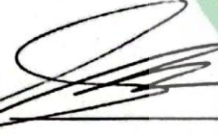
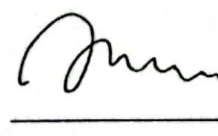


Mariatul Qibtiyah

NIM. 1908308008

التصديق

الرسالة تحت الموضوع "مخطوطة الشرح في كلمة الشهادة KN-12 في قصر كانومان شربون (دراسة فلولوجية)". وكتبها مارية القبطية. رقم الجامعي ١٩٠٨٣٠٨٠٠٨ قد تمت مناقشتها بالنجاح أمام مجلس المحققين في يوم الخامس التاريخ ٣٠ من نوفمبر سنة ٢٠٢٣ م. واستوفت هذه الرسالة بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية في قسم اللغة العربية وأدائها التابع بكلية أصول الدين والآداب بجامعة الشيخ نور جاني الإسلامية الحكومية شربون.

التوقيع	التاريخ	
	٢٠٢٤ - ١ - ١٦	رئيس قسم اللغة العربية وأدائها مامان ذو الإيمان, الماجستير ١٩٦٨١٠٢٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢
	٢٠٢٤ - ١ - ١٦	سكرتير قسم اللغة العربية وأدائها عرفان غزالي, الماجستير ١٩٧٩١٠١٥٢٠١١٠١١٠١٠
	٢٠٢٤ - ١ - ١٥	المتحن الأول محمد اندي حكيم, الماجستير ١٩٩٠٠٨٠٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩
	٢٠٢٤ - ١ - ١٥	المتحن الثاني الحاج رجال مهدي, الماجستير ١٩٨٣١١٢٧٢٠١٩٠٣١٠٠٣
	٢٠٢٤ - ١ - ١٥	المشرف الأول الدكتور محسن رياضي, الماجستير ١٩٧٧٠٨٠٧٢٠٩١٢١٠٠٢
	٢٠٢٤ - ١ - ١٥	المشرف الثاني احسان سعد الدين, الماجستير ١٩٩٠١١٢٧٢٠١٩٠٣١٠٠٩

يعتمد عليها

عميد كلية أصول الدين
الدكتور أنوار سانوسي, الماجستير
١٩٧١٠٥٠١٢٠٠٠٣١٠٠٤

ترجمة الباحثة

اسم : مارية القبطية

مقسط الرأس : جاكرتا, ١٥ من مايو ٢٠٠١ م

اسم الأب : انجم جمرونية

اسم الأم : اماليا



وأما الخلفية التربوية التي مرت بالباحثة فهي كما يلي :

المدرسة الابتدائية : المدرسة الابتدائية عمدة الراسخين جاكرتا في سنة ٢٠١٣

المدرسة المتوسطة : لمدرسة المتوسط عمدة الراسخين جاكرتا في سنة ٢٠١٦

المدرسة الثانوية : المدرسة الثانوية الحكومية ٢١ جاكرتا في سنة ٢٠١٩

المرحلة الجامعة : قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين و الأدب بجامعة

الشيخ نور جاتي شربون.

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا رسول الله، أما بعد

في هذه رسالة قدمتها الباحثة لاستيفاء شرط من الشروط للحصول على درجة سرجانا في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والادب جامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

وتريد الباحثة أن تلقي كلمة الشكر والتقدير لجميع من الذين يسهمون في كتابة هذه الرسالة مباشرة أم غير مباشر، وخاصة إلى :

١- فضيلة الدكتور الحاج أن جيلاني الماجستير كمدير الجامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية في شربون.

٢- فضيلة الدكتور أنوار سنوسي الماجستير كعميد كلية الأصول الدين و الأدب بجامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية في شربون.

٣- فضيلة مامان ذوالإيمان الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية في شربون.

٤- فضيلة المشرف الأول محسين رياضي الماجستير على جميع التشجيع والإشراف حتى تمت كتابة هذه الرسالة إلى الغاية المرحوة.

٥- فضيلة المشرفة الثاني احسن سادودين الماجستير على جميع إتجاهات والإرشادات حتى وجدت الباحثة حلوة ثمراتها في هذه الرسالة.

٦- جميع المدرسين والمدرسات والموظفات بقسم اللغة العربية وآدابها بجامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٧- جميع أصدقاء الباحثة من قسم اللغة العربية وآدابها (٢٠١٩) كلية أصول الدين والأدب بجميع شيخ نورحاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٨- فضيلة جميع العائلات وبالخصوص الأب انجم جمرونية والأم أماليا. شكرا على كل محبتكما التي لا تحصى بالنسبة لي بارك الله فيهم.

٩- وأخيرا ترحو الباحثة من الله أن تجعل هذه الرسالة نافعة خصة للباحثة نفسها والنقد من القارئ لتتميم هذه الرسالة والنقصان والخطيفات الموجودة في هذه الرسالة كلها تحت مسؤولية الباحثة.



شربون، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٣

الباحثة

الفهرس

موضوع

أ موضوع البحث

ب الملخص

ج رسالة الموافقة

د رسالة الإقرار

ه الإقرار بأصالة الرسالة

و التصديق

ز ترجمة الباحثة

ح كلمة الشكر

ي الفهرس

الباب الأول: المقدمة

أ خلفية البحث

ب مشكلات البحث

أ تحديد المشكلات

ب محور البحث

ج أسئلة البحث

د أهمية البحث

ج أهداف البحث و فوائده

أ أهداف البحث

ب. فوائد البحث	٩
د. منهجية البحث	١٠
أ. منهج البحث و نوعه	١٠
ب. مصادر البيانات	١١
ج. طريقة جمع البيانات	١١
د. طريقة تحليل البيانات	١٢
هـ. التثليث	١٤
هـ. الدراسات السابقة	١٥
و. الإطار النظري والفكري	٢٣
أ. ألتعريف فلولوجية	٢٣
ب. مخطوطة	٢٥
ج. كنوز مخطوطة شربون	٢٦
د. خطوات عمل البحث الفلولوجية	٢٧
١. جرد المخطوطة	٢٨
٢. وصف المخطوطة	٢٨
٣. تحقيق النصوص	٣٢
٤. تحويل الحروف	٣٢
٥. ترجمة المخطوطة	٣٣
هـ. تعريف الشهاد	٣٤
و. الإطار الفكري	٤٤

الباب الثاني : الوصف المخطوطة	٤٥
الباب الثالث : التحقيق النصوص و التحويل الحروف و الترجمة من مخطوطة	
طريقة (الشرح في كلمة الشهادة) KN-١٢	٤٧
الباب الرابع : خلاصة و التوصيات	٦١
أ. الخلاصة	٦١
ب. التوصيات	٦٢
المراجع	٦٣

